HAPPY NEW YEAR ORLÉANS!
BONNE ANNÉE ORLÉANS!

TAX BREAK UNTIL FEBRUARY 15, 2025 !
CONGÉ DE TAXE JUSQU'AU 15 FÉVRIER 2025 !

HELPING TO SUPPORT FAMILIES AND SMALL BUSINESSES

AIDER À SOUTENIR LES FAMILLES ET LES PETITES ENTREPRISES

Join our newsletter!
S'inscrire à notre Infolettre!

Offices / Bureaux

OTTAWA
180, rue Wellington St.
Ottawa, ON K1A 0A6
Tel. 613-995-1800

ORLÉANS
255, boul. Centrum Blvd.
Orléans, ON K1E 3W3
Tel. 613-834-1800

This card is made from recycled paper.
Cette carte est fabriquée à partir de papier recyclé.

INVESTING IN ORLÉANS
INVESTIR À ORLÉANS

WIN FOR SMALL BUSINESSES
VICTOIRE POUR LES PETITES ENTREPRISES

TAX FREE
CANADA CARBON REBATE

REMISE CANADIENNE SUR LE CARBONE
LIBRE D'IMPÔT

CANADA CHILD BENEFIT (CCB)
ALLOCATION CANADIENNE POUR ENFANTS (ACE)

$91.2M WAS PROVIDED TO FAMILIES TO SUPPORT **25,960** CHILDREN.

91,2 M$ ONT ÉTÉ ACCORDÉS AUX FAMILLES POUR SOUTENIR **25 960** ENFANTS.

CANADIAN DENTAL CARE PLAN (CDCP)
RÉGIME CANADIEN DE SOINS DENTAIRES (RCSD)

4,000+ SENIORS ARE COVERED!

PLUS DE 4 000 AÎNÉS MAINTENANT COUVERTS!

FEDERAL BENEFIT CALENDAR
CALENDRIER DES PRESTATIONS FÉDÉRALES

2025

MARIE-FRANCE LALONDE

Member of Parliament | Députée fédérale
Orléans

LalondeMF | LalondeMF | MFlalonde

Marie-France.Lalonde@parl.gc.ca

MFLalondeMP.ca

Advanced Canada Workers Benefit (ACWB)
Avance de l'allocation canadienne pour les travailleurs (ACT)

Canada Carbon Rebate (CCR)
Remise canadienne sur le carbone (RCC)

Canada Child Benefit (CCB)
Allocation canadienne pour enfants (ACE)

MARIE-FRANCE LALONDE
Orléans

CPP/OAS/GIS
RPC/SV/SIG

GST/HST credit
Crédit de la TPS/TVH

New Moon
Nouvelle Lune

Full Moon
Pleine Lune

First Quarter
Premier Quartier

Last Quarter
Dernier Quartier

January • Janvier

DS	LM	MT	MW	JT	VF	SS
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

February • Février

DS	LM	MT	MW	JT	VF	SS
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	

March • Mars

DS	LM	MT	MW	JT	VF	SS
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

April • Avril

DS	LM	MT	MW	JT	VF	SS
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

May • Mai

DS	LM	MT	MW	JT	VF	SS
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

June • Juin

DS	LM	MT	MW	JT	VF	SS
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

July • Juillet

DS	LM	MT	MW	JT	VF	SS
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

August • Août

DS	LM	MT	MW	JT	VF	SS
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

September • Septembre

DS	LM	MT	MW	JT	VF	SS
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

October • Octobre

DS	LM	MT	MW	JT	VF	SS
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

November • Novembre

DS	LM	MT	MW	JT	VF	SS
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

December • Décembre

DS	LM	MT	MW	JT	VF	SS
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			